

JVC

LT-37M60BU LT-37M60ZU

WIDE LCD PANEL TV

16:9 LCD TV

TELEVISEUR A ECRAN LCD PANORAMIQUE

BREEDBEELD LCD TV

TELEVISOR CON PANEL LCD PANORÁMICO

TV LCD WIDESCREEN

TELEVISOR COM ECRÃ PANORÂMICO DE

CRISTAL LÍQUIDO

INSTRUCTIONS

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUEL D'INSTRUCTIONS

GEbruIKSAANWIJZING

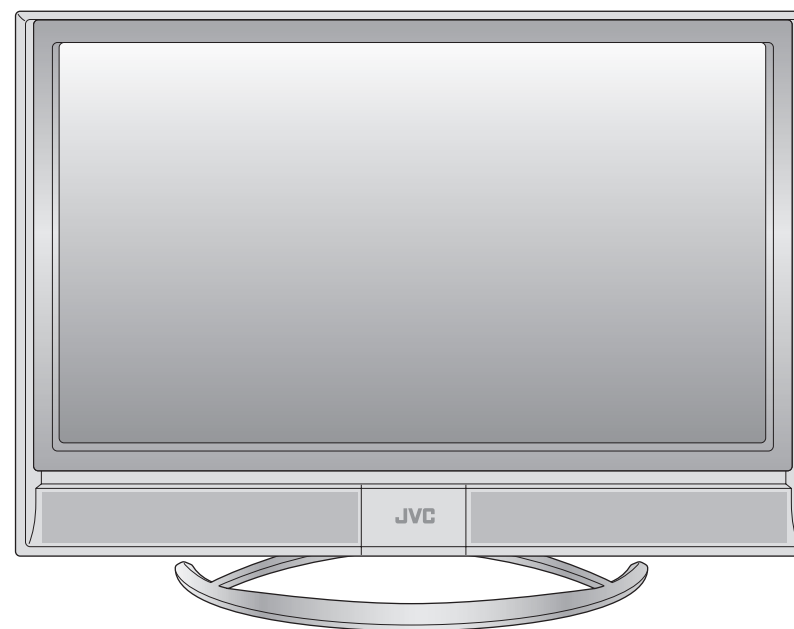
MANUAL DE INSTRUCCIONES

ISTRUZIONI

INSTRUÇÕES

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
NEDERLANDS
CASTELLANO
ITALIANO
PORTUGUÊS

JVC



HD
ready

DynaPiX
Powered by D.L.S.T.

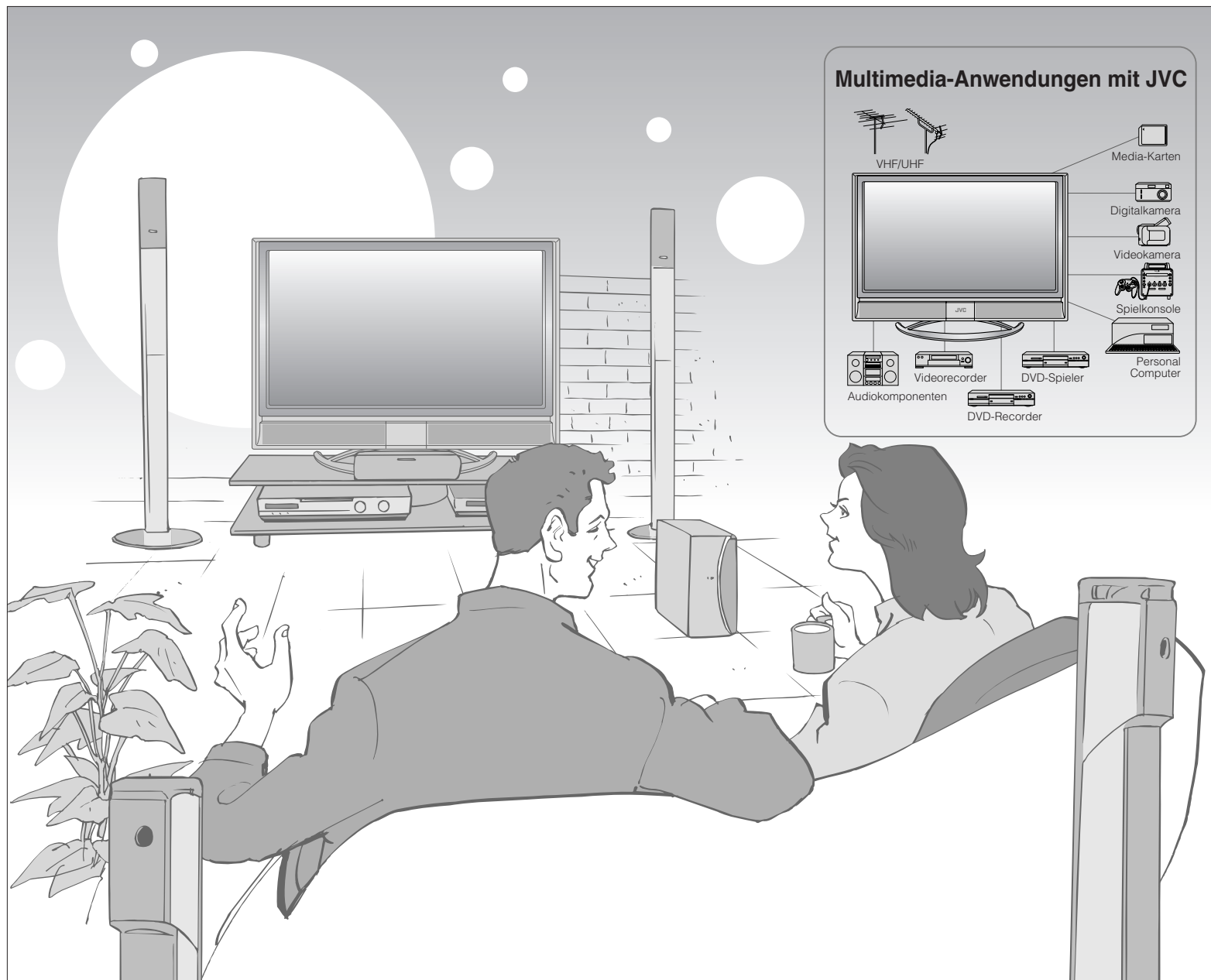
InteriArt

HDMI
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

T-V LINK



Erweitern Sie die Welt der schönen Bilder



Inhalt

Das Wichtigste zuerst!

- Warnung 3

Erste Schritte

- Bezeichnungen der Teile 5
- Grundanschlüsse 7
- Anfangseinstellungen 9
- Sender bearbeiten 11
 - Sender eintragen
- Anschluss externer Geräte 13

Probieren Sie es einfach

- Genießen Sie Ihr neues Fernsehgerät! 15
 - TV / Teletext / Video / etc.
- Fernsehen 17
- Teletext aufrufen 19
- Videos / DVDs sehen 21
- Benutzung der Media-Karte 23

Probieren Sie die erweiterten Funktionen aus

- Nützliche Funktionen 27
 - Schnappschüsse machen
 - Im Multibild-Modus sehen und suchen
 - Sleep Timer / Kindersicherung

Genau wie Sie es mögen

- Einrichten des Fernsehgerätes 29
- Erweiterte Bildeinstellungen 31
 - Geräusch reduzieren / Ein natürlicheres Bild erzeugen
 - Seitenverhältnis einstellen etc.

Wenn Probleme auftreten

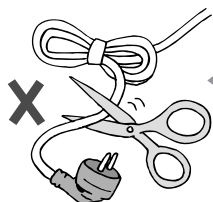
- Problemlösungen 33
- Technische Informationen 36
- CH/CC-Liste 37
- Technische Daten 38

Warnung

Bitte folgen Sie den Anweisungen unten

Niemals das Netzkabel zerschneiden oder beschädigen!

- Verwenden Sie einen geeigneten Stecker oder ein Verlängerungskabel, wenn der Netzstecker nicht die richtige Form hat oder das Netzkabel nicht lang genug ist. (Wenden Sie sich an Ihren Händler.)



Versuchen Sie niemals, das Fernsehgerät selbst zu reparieren!

→ Wenn sich das Problem nicht mit den "Problemlösungen" (S. 33) beheben lässt, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und wenden Sie sich an Ihren Händler.

Niemals Gegenstände auf dem Fernsehgerät abstellen!

- Durch Abstellen von Flüssigkeiten, offenen Flammen, Kleidung, Papier etc. auf dem Fernsehgerät können Brände verursacht werden.



Niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen!

- Um Brände oder Stromschläge zu vermeiden, niemals Flüssigkeiten in das Gerät eindringen lassen.



Das Fernsehgerät nicht fallen lassen!

- Nicht mit den Ellbogen auf dem Fernsehgerät abstützen oder Kinder erlauben, sich an das Fernsehgerät zu hängen. Es besteht die Gefahr, dass das Fernsehgerät umstürzt und Verletzungen verursacht.

Das Fernsehgerät so tragen, dass der Bildschirm nicht beschädigt wird!

- Den Bildschirm beim Tragen des Fernsehgeräts nicht berühren.

Das Fernsehgerät nicht alleine tragen!

- Stellen Sie, um Unfällen vorzubeugen, sicher, dass das Fernsehgerät von zwei oder mehr Personen getragen wird.



Folgen Sie beim Aufstellen den Anweisungen in dieser Anleitung!

- Nur an eine 110-240 V, 50/60 Hz Netzsteckdose anschließen.

Niemals Gegenstände in die Gehäuseöffnungen stecken!

- Dadurch kann es zu tödlichen Stromschlägen kommen. Besonders auf Kinder Acht geben, wenn diese sich in der Nähe des Fernsehgeräts aufhalten.



Niemals die Abdeckung auf der Rückseite abnehmen!

- Dies kann zu Stromschlägen führen.

Niemals die Lüftungsöffnungen blockieren!

- Dies kann zu Überhitzung führen oder Brände verursachen.

LCD-Bildschirm vorsichtig behandeln!

- Für die Reinigung ein weiches, trockenes Tuch verwenden.

Verwenden Sie für die Befestigung des Fernsehgeräts an der Wand den optionalen Wandmontagesatz von JVC!

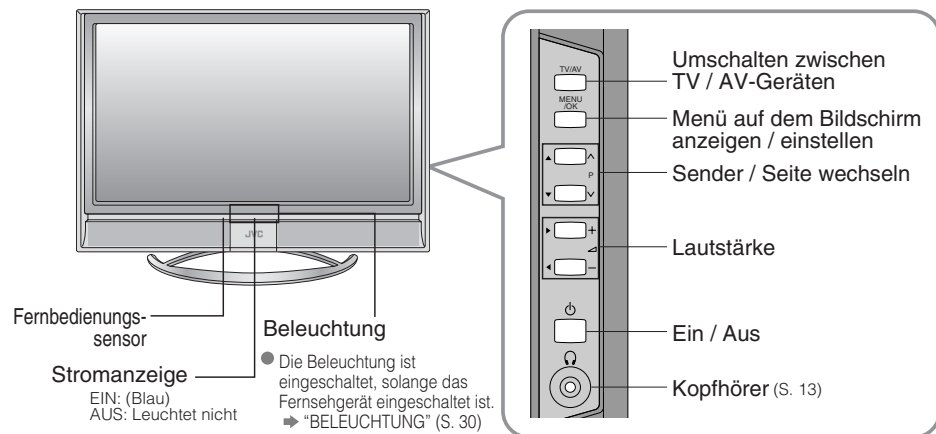
- Wenden Sie sich an einen geschulten Techniker.
- Anweisungen zur Montage finden Sie in der mitgelieferten Anleitung.
- JVC übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Montage entstehen.

Niemals über Kopfhörer in großer Lautstärke hören!

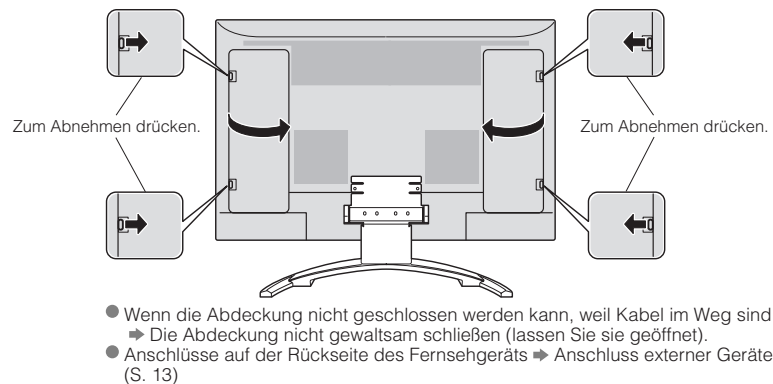
- Dies kann Ihr Gehör schädigen.

■ Weitere Informationen zu Aufstellen, Gebrauch und Sicherheit → Wenden Sie sich an Ihren Händler.

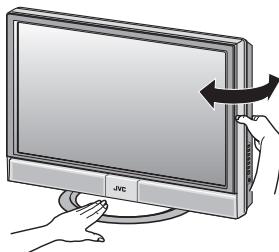
Bezeichnungen der Teile



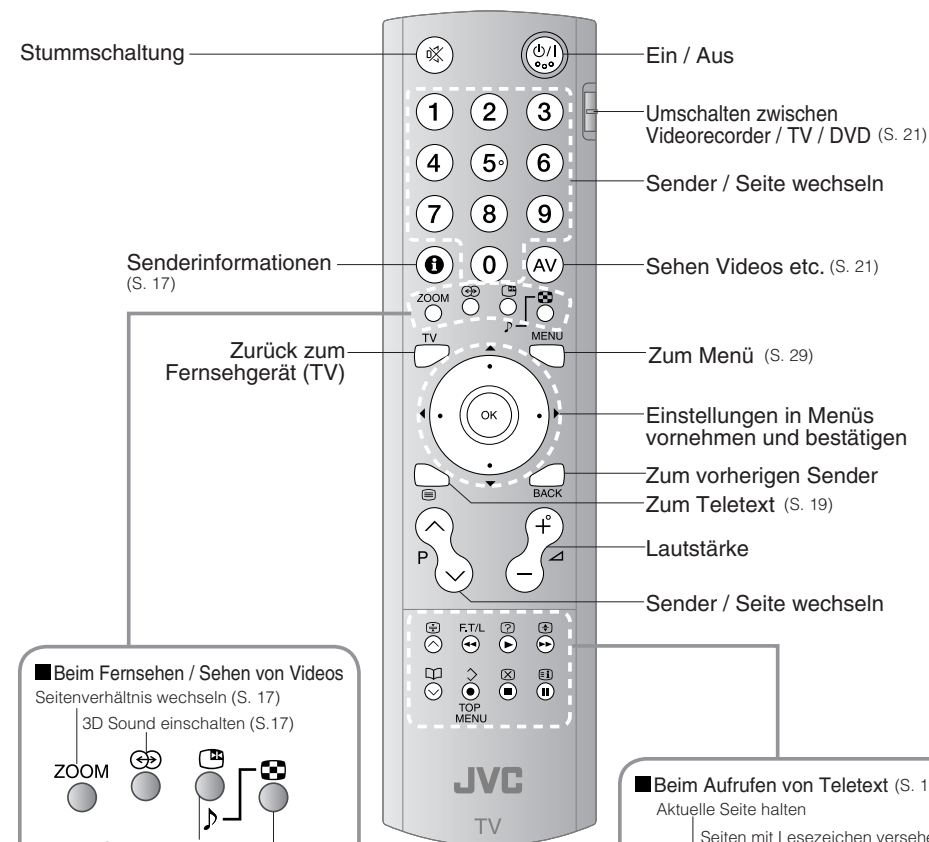
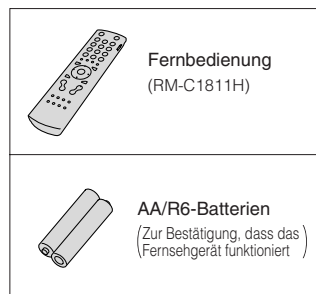
Nehmen Sie die Anschlussabdeckungen ab



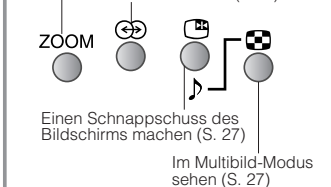
Ändern Sie die Ausrichtung des Fernsehgeräts



Zubehör prüfen



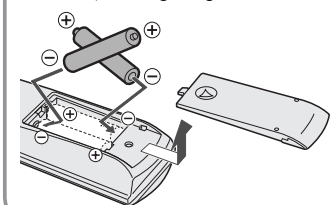
■ Beim Fernsehen / Sehen von Videos



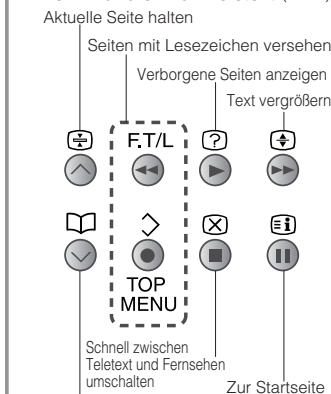
■ Beim Aufrufen von Teletext (S. 19)

■ Die Batterien einlegen

Zwei AA/R6-Trockenbatterien benutzen.
 Die Batterien mit der Seite ⊖ zuerst einlegen, dabei sicherstellen, dass die ⊕ und ⊖ Polaritäten stimmen.



■ Beim Aufrufen von Teletext (S. 19)



■ Beim Fernsehen (S. 17)

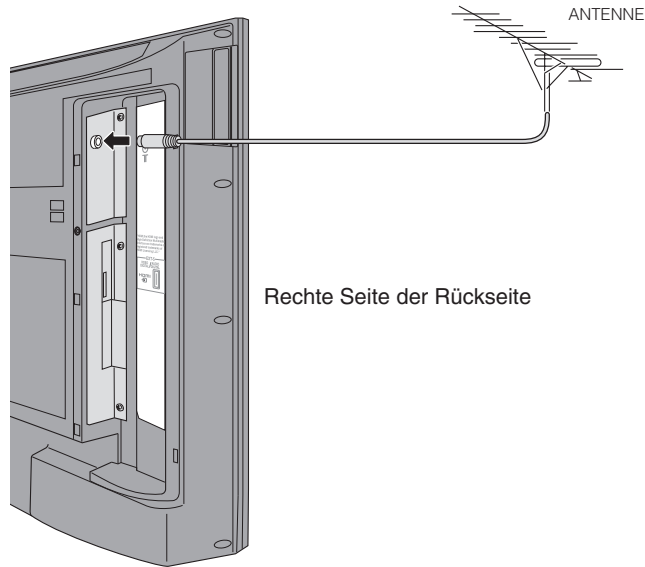
■ Beim Bedienen eines Videorekorders oder DVD-Spielers von JVC (S. 21)

Grundanschlüsse

Bitte lesen Sie vor dem Aufstellen die jeweiligen Bedienungsanleitungen der einzelnen Geräte.
Um Fernsehen zu können, muss eine Antenne angeschlossen werden.

■ **Anschluss anderer Geräte** ➔ "Anschluss externer Geräte" (S. 13)

Anschluss der Antenne



- Nachdem alle Anschlüsse erfolgt sind, den Netzstecker in eine Netzsteckdose stecken.

Vorsicht beim Aufstellen

■ Stromversorgung

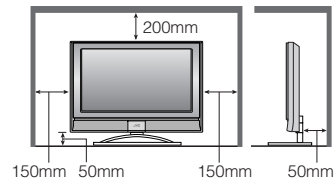
- Verbinden Sie das Netzkabel nur mit einer Steckdose 110-240 V, 50/60 Hz.

■ Verwenden Sie für die Befestigung des Fernsehgeräts an der Wand den optionalen Wandmontagesatz von JVC

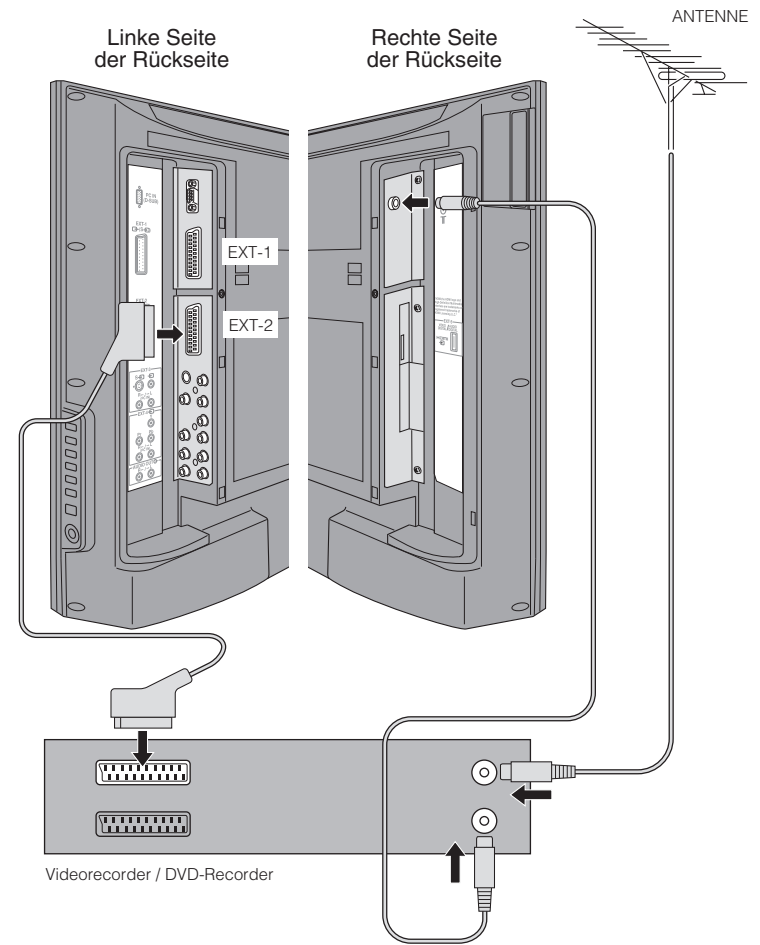
- Wenden Sie sich an einen geschulten Techniker.
- Anweisungen zur Montage finden Sie in der mitgelieferten Anleitung.
- JVC übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Montage entstehen.

■ Aufstellen

- Um Überhitzung zu vermeiden, ausreichende Abstände einhalten.



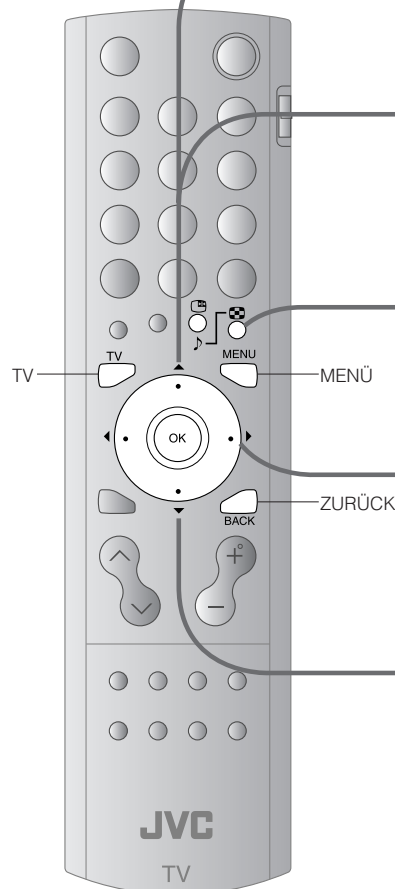
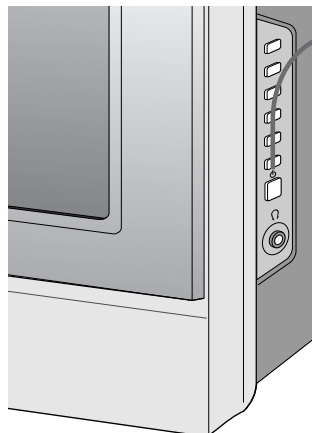
Anschluss eines VCR / DVD-Recorders



- Nachdem alle Anschlüsse erfolgt sind, den Netzstecker in eine Netzsteckdose stecken.
- Anschluss eines T-V LINK-kompatiblen Recorders an EXT-2.
- T-V LINK ➔ "Was ist T-V LINK?" (S. 9)

Anfangseinstellungen

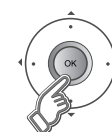
Stellen Sie die Menüsprache sowie das Land ein, und tragen Sie die Fernsehsender automatisch ein. Die eingetragenen Sender können später unter "Sender bearbeiten" (S. 11) bearbeitet werden. (Senderdaten im Fernsehgerät können an einen angeschlossenen Videorecorder, der mit T-V LINK kompatibel ist, gesendet werden.)



1



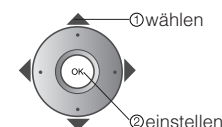
Start



- Wird nur beim ersten Einschalten angezeigt.
- Es kann auch die Taste zum Einschalten auf der Fernbedienung benutzt werden.

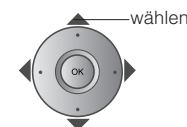
2

Sprache wählen



3

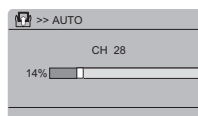
Land des Aufstellorts wählen



- Zur nächsten Seite ➡ (Gelb)

4

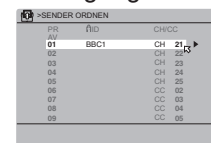
Sender automatisch eintragen



- Wenn "ACI START" angezeigt wird, wählen und mit den Einstellungen beginnen. (Dies richtet Sender für Kabelfernsehen ein.)
- ➡ "Was ist ACI (Automatic Channel Installation)?" (S. 36)

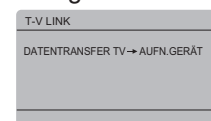
5

Eintragungen überprüfen



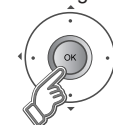
6

Fertig

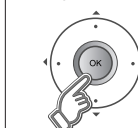


- Sender bearbeiten
- ➡ 4 unter "Sender bearbeiten" (S. 11)

- Bestätigen



- Mit T-V LINK



- "FUNKTION NICHT VERFÜGBAR" erscheint:
- ➡ Ist das T-V LINK-kompatible Gerät an EXT-2 angeschlossen?
- ➡ Ist das Gerät eingeschaltet?

- Ohne T-V LINK



- Zum vorherigen Anzeigefenster ➡



- Beenden ➡



- Falls das "JVC"-Logo nicht angezeigt wird oder Sie die Änderungen später vornehmen möchten

➡ "SPRACHE" und "AUTO" (S. 30)

Was ist "T-V LINK"?

Anschluss des Fernsehgerätes an ein T-V LINK-kompatibles Gerät ermöglicht Folgendes:

- Soforteintragung aller Fernsehsender in das Gerät.
- Benutzung der Funktion "DIREKTE AUFNAHME".
- ➡ "Technische Informationen" (S. 36)

- Andere Bezeichnungen für T-V LINK

"T-V LINK" (JVC) "Q-LINK" (Panasonic)
"Megalogic" (Grundig) "Data Logic" (Metz)
"SMARTLINK" (Sony) "Easy Link" (Philips)

Sender bearbeiten

Bearbeiten Sie die Sender, die mit "AUTO" unter "Anfangseinstellungen" eingetragen wurden. (S. 9)

Wenn Sie gerade die "Anfangseinstellungen" (S. 9) vorgenommen haben, weiter mit 4.

- Menüleiste anzeigen**
MENU
- "PROGRAMMIERUNG" wählen**
wählen
weiter
- "SENDER ORDNER / MANUELL" wählen**
wählen
weiter
- Zeile wählen**
wählen
- Bearbeiten**
- Einstellungen bestätigen**
- Fertig**
TV LINK
DATENTRANSFER TV → AUFN. GERÄT
• "FUNKTION NICHT VERFÜGBAR" erscheint:
→ Ist das T-V LINK-kompatible Gerät an EXT-2 angeschlossen?
→ Ist das Gerät eingeschaltet?
• T-V LINK → (S. 9)
■ Mit T-V LINK
■ Ohne T-V LINK

Sender verschieben
VERSCH.

Sendernamen bearbeiten
ID

Sender einfügen
EINFÜGEN

Sender löschen
LÖSCHEN

Einen neuen Sender eintragen
MANUELL

① Start **② Zielort wählen** **③ Fertig**

① Start **② Sendernamen eingeben** **■ Bei Auswahl eines voreingestellten Namens aus der ID LISTE** **① wählen** **② einstellen**

■ Bei manueller Benennung eines Senders **① eingeben** **② nächste Spalte** **③ einstellen**

① Start **② Ein CH/CC wählen** **③ Eine Zahl eingeben** **④ Einstellen**

• CH/CC-Liste → (S. 37)

• Empfängt das Funksignal.

① Löschen

① Start **② Start der Sendersuche** **Bei hohen Frequenzen** **Bei niedrigen Frequenzen** **③ Einstellen**

• Drücken Sie gegebenenfalls ►, um das Sendeformat zu ändern.
→ "Empfangbare Sendeformate" (S. 36)

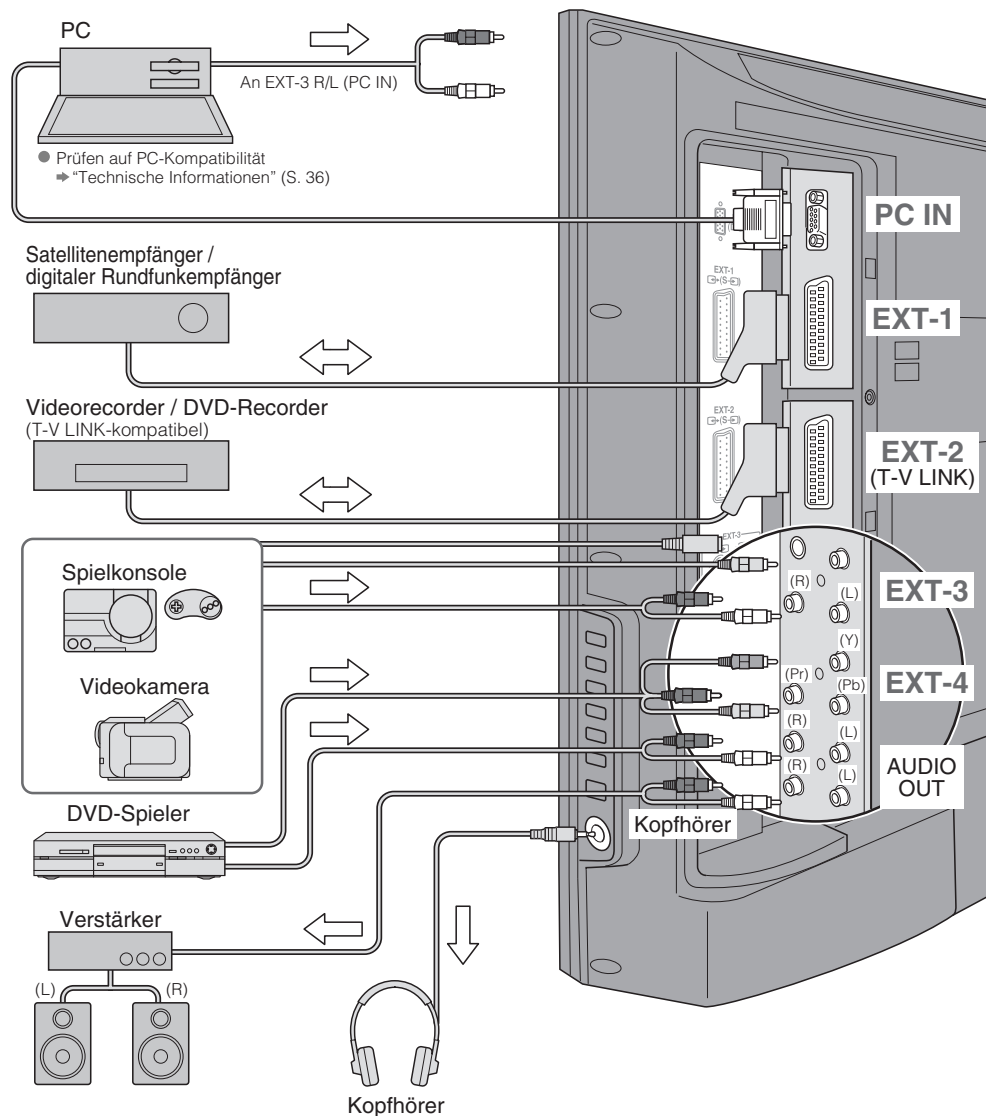
■ Einstellung

• Die automatische Suche beginnt und die nächste Frequenz wird importiert.
→ Die vorherigen Schritte wiederholen, bis der gewünschte Sender angezeigt wird

• Feinabstimmung des Bildes
• Feinabstimmung des Tons

Anschluss externer Geräte

Sie können viele verschiedene Geräte auf der Rückseite des Fernsehgeräts anschließen.
Bitte lesen Sie vor dem Aufstellen die jeweiligen Bedienungsanleitungen der einzelnen Geräte.
(Mit diesem Fernsehgerät werden keine Anschlusskabel geliefert.)



Videorecorder / DVD-Spieler / andere Gerät

➔ : Richtung des Signals

Media-Kartensteckplätze
("Benutzung der Media-Karte" S. 23)

■ **DVI-Geräte anschließen**
➔ (S. 36)

■ **T-V LINK** ➔ (S. 9)

EXT-1 Videos sehen

Ausgang ↑	Eingang ↓
· Composite-signal · Ton L / R	· Composite-Signal / RGB / S-VIDEO · Ton L / R

● Benutzung von S-VIDEO ➔ "S-IN" (S. 22)

EXT-2 Videos mit T-V LINK überspielen

Ausgang ↑	Eingang ↓
· Composite-signal · Ton L / R	· Composite-Signal / RGB / S-VIDEO · Ton L / R
· T-V LINK	

● Benutzung von S-VIDEO ➔ "S-IN" (S. 22)
● Auswahl von Überspielungsquellen
➔ "ÜBERSPIELEN" (S. 22)
● Anschluss eines Decoders
➔ "DECODER (EXT-2)" (S. 30)

EXT-3 Videos sehen

Ausgang ↑	Eingang ↓
	· Composite-Signal / S-VIDEO · Ton L / R

EXT-4 DVDs sehen

Ausgang ↓	Eingang ↑
	· Komponentensignal (S. 38) · Ton L / R

● AUTOAUSWAHL COMP-IN ➔ (S. 30)

EXT-5 Anschluss von HDMI-Geräten

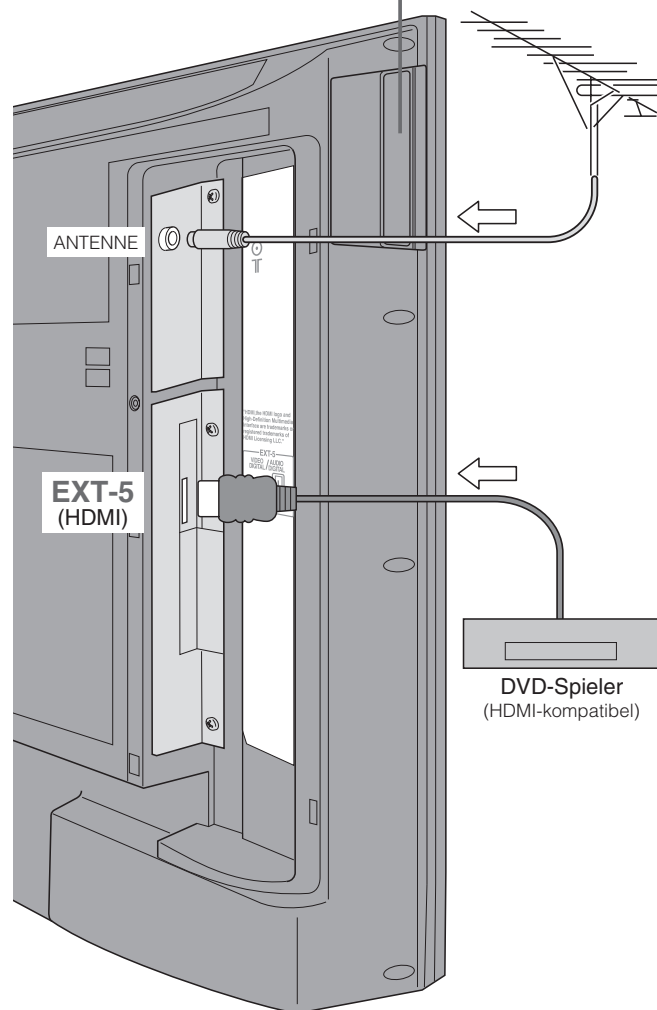
Ausgang ↑	Eingang ↓
	· HDMI-Signal (S. 38)

● HDMI EINSTELLUNGEN ➔ (S. 30)

AUDIO OUT

Ton des Fernsehgeräts über externe Lautsprecher hören

Ausgang ↓
· Ton L / R

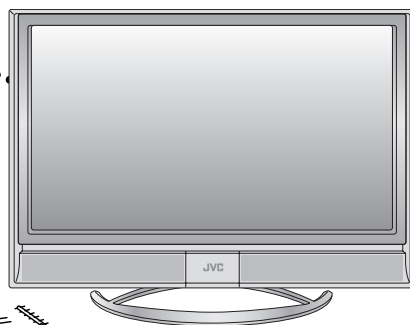


Genießen Sie Ihr neues Fernsehgerät!

SEITE
23

Benutzung der Media-Karte

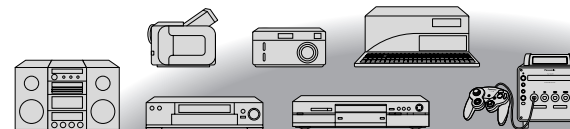
- Fotos ansehen
- Videos ansehen



SEITE
21

Videos / DVDs sehen

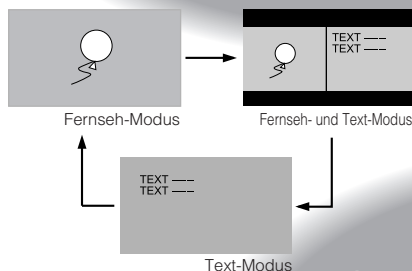
- Qualitativ hochwertige Videos (S-VIDEO) sehen
- Den angeschlossenen Geräten Namen zuweisen
- Videos überspielen



SEITE
17

Fernsehen

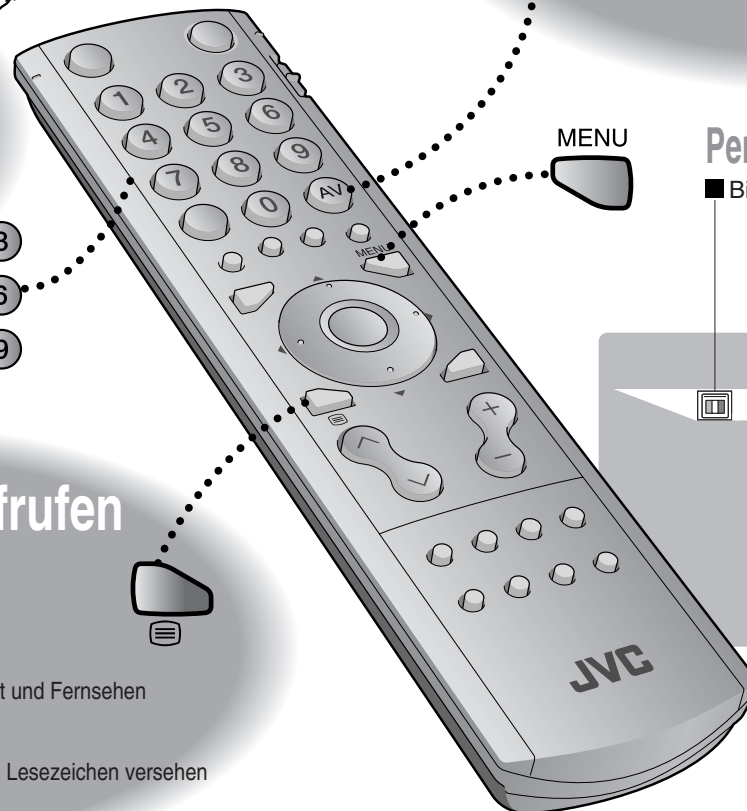
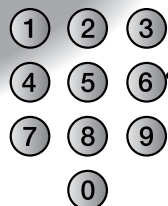
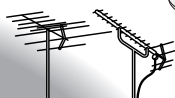
- Senderinformationen lesen
- Seitenverhältnis ändern
- 3D Sound genießen
- Senderfavoriten eintragen



Teletext aufrufen

SEITE
19

- Text vergrößern
- Zur Startseite
- Aktuelle Seite halten
- Schnell zwischen Teletext und Fernsehen umschalten
- Seitenfavoriten mit einem Lesezeichen versehen



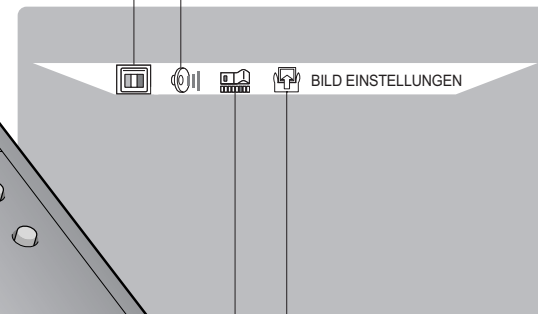
AV

MENU

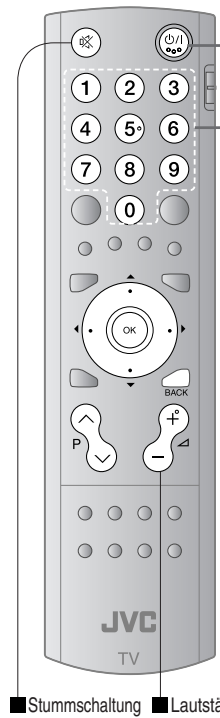
Persönliche Einstellungen

SEITE
29

- Bildeinstellung
- Toneinstellung
- Grundeinstellungen (Sendereinstellungen / Anti-Einbrennen, etc.)
- Erweiterte Einstellungen (Sleep Timer / Kinder sicherung, etc.)



Fernsehen

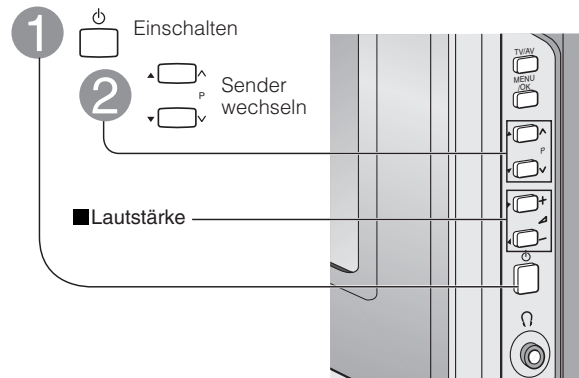


1 Einschalten
Die blaue Netzkontrollleuchte am Fernsehgerät leuchtet auf.
● Erneut drücken, um den Bildschirm auszuschalten und das Fernsehgerät auf Standby zu schalten.

2 Einen Sender wählen
1 2 3
4 5 6
7 8 9
0
● Einen Sender nach oben oder unten schalten
nach oben
nach unten
■ Zwischen Stereo/Mono/zweisprachigen Sendungen umschalten
→ "STEREO / I · II" (S. 30)
■ Zum vorherigen Sender
BACK
■ Stummschaltung ■ Lautstärke

Hinweis
● Um das Fernsehgerät vollständig auszuschalten, den Netzstecker ziehen.

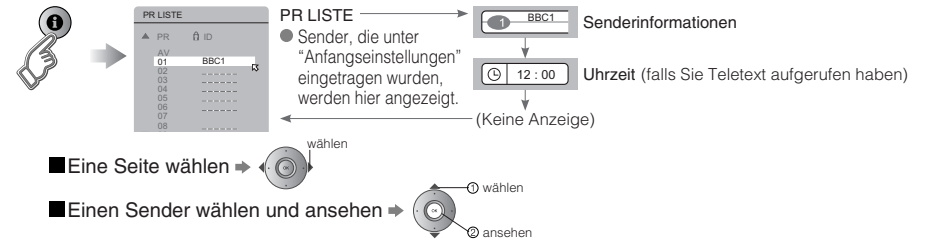
Grundbedienung mit den seitlichen Tasten



1 Einschalten
2 Sender wechseln
■ Lautstärke

Senderinformationen und Uhr

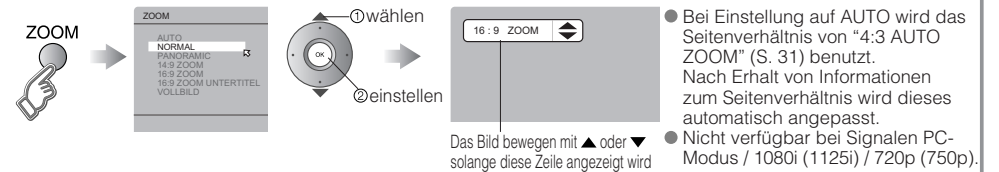
INFORMATIONEN



PR LISTE
Sender, die unter "Anfangseinstellungen" eingetragen wurden, werden hier angezeigt.
wählen
wählen
ansehen
Senderinformationen
Uhrzeit (falls Sie Teletext aufgerufen haben)
(Keine Anzeige)

Seitenverhältnis ändern

ZOOM



ZOOM
wählen
einstellen
Bei Einstellung auf AUTO wird das Seitenverhältnis von "4:3 AUTO ZOOM" (S. 31) benutzt. Nach Erhalt von Informationen zum Seitenverhältnis wird dieses automatisch angepasst.
● Nicht verfügbar bei Signalen PC-Modus / 1080i (1125i) / 720p (750p).
Das Bild bewegen mit ▲ oder ▼ solange diese Zeile angezeigt wird

Umgebungston genießen

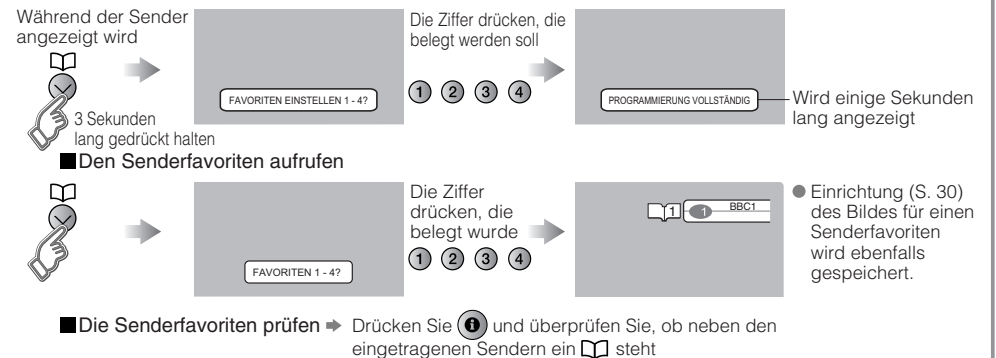
3D SOUND



HÖHEN : Für Stereoton
TIEFEN : Für Stereoton (wenn der Ton im Modus HÖHEN verzerrt wird)
MONO : Für Monoton (emuliert einen stereoähnlichen Ton)
AUS : Schaltet 3D SOUND aus

Taste mit einem Sender belegen

SENDERFAVORITEN

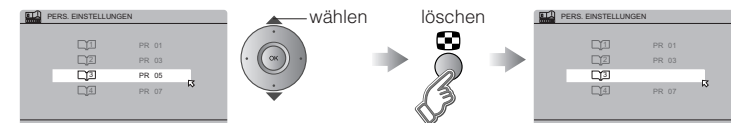


Während der Sender angezeigt wird
3 Sekunden lang gedrückt halten
■ Den Senderfavoriten aufrufen
Die Ziffer drücken, die belegt werden soll
FAVORITEN EINSTELLEN 1 - 4?
PROGRAMMIERUNG VOLLSTÄNDIG
Wird einige Sekunden lang angezeigt
Die Ziffer drücken, die belegt wurde
FAVORITEN 1 - 4?
Einrichtung (S. 30) des Bildes für einen Senderfavoriten wird ebenfalls gespeichert.

■ Die Senderfavoriten prüfen → Drücken Sie **1** und überprüfen Sie, ob neben den eingetragenen Sendern ein **1** steht

■ Einen Senderfavoriten löschen

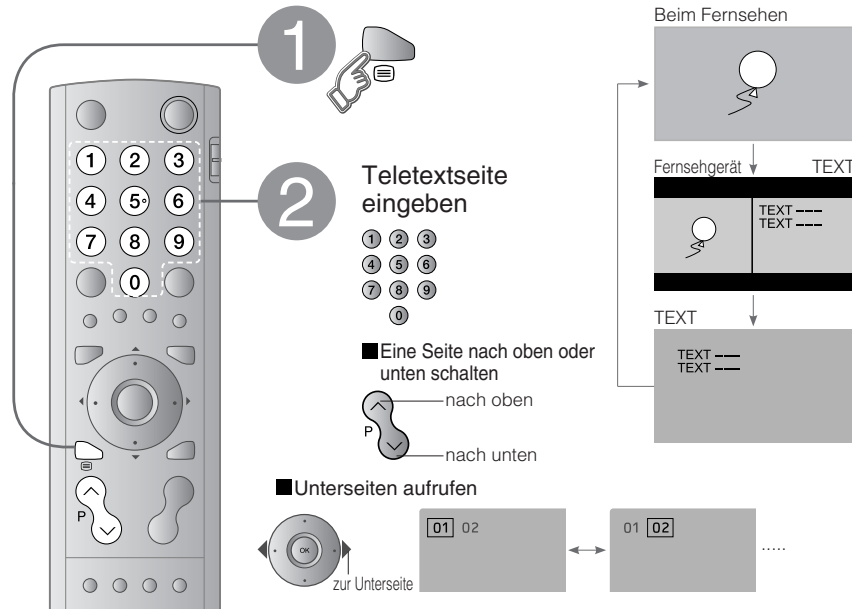
→ "MENÜ" → "FUNKTION" → "PERS. EINSTELLUNGEN"



wählen
löschen
PERS. EINSTELLUNGEN

Teletext aufrufen

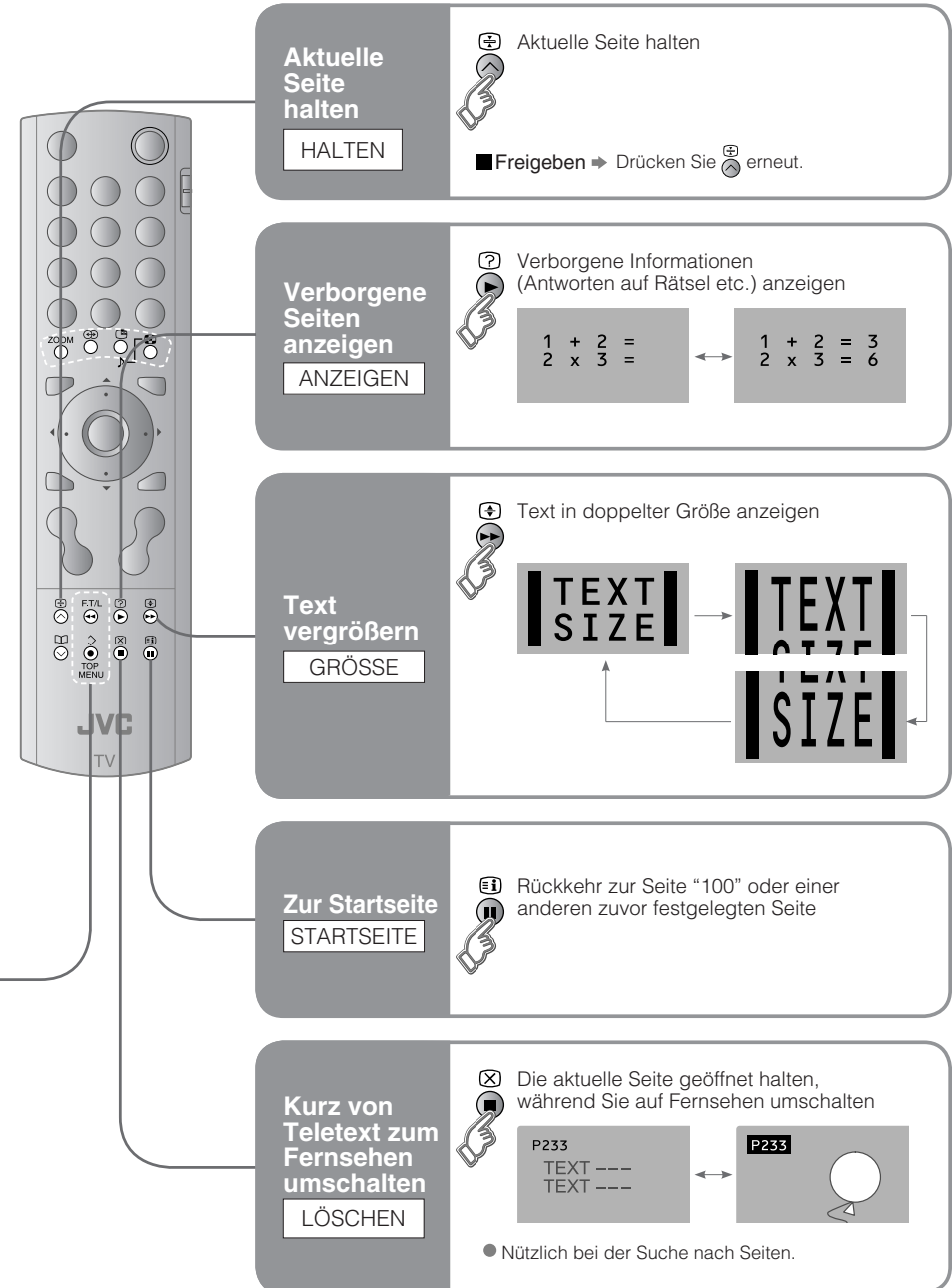
Dieses Fernsehgerät kann Fernsehsendungen und Teletext auf demselben Sender in zwei Fenstern anzeigen.



Seitenfavoriten mit einem Lesezeichen versehen

LISTENEINSTELLUNG

- 1 Seitenfavoriten anzeigen (ROT) (GRÜN) (GELB) (BLAU)
F.T/L
 - 2 Eine farbige Taste wählen, auf die diese Seite gelegt werden soll
ZOOM
 - 3 Die Seitenzahl der Seite eingeben, die gespeichert werden soll
1 2 3
4 5 6
7 8 9
0
 - 4 Speichern
- Seitenfavoriten aufrufen → Die farbige Taste wie in Schritt 2 drücken



Videos / DVDs sehen

1 Wählen Sie die Videoquelle

2 Schalten Sie das angeschlossene Gerät ein und spielen Sie ein Video ab.

Bsp. für EXT-1

*1: Wird nur angezeigt, wenn AV als Sender eingetragen wurde.

Bedienung von JVC-Videorecordern und anderen Geräten

1 DVD-Spieler
Videorecorder und DVD-Recorder

2 Einschalten des Gerätes

3 Einen Sender wählen (Videorecorder-Modus)

Zurückspulen / Wiedergabe / Vorspulen

Stopp / Pause

Top-Menü DVD aufnehmen / wiedergeben

Ein Kapitel wählen (DVD-Modus)

● Einige Modelle von JVC-Geräten können mit dieser Fernbedienung nicht bedient werden.

Bedienung des Video- bzw. DVD-Recorders

■ Zum Fernsehgerät

Erweiterte Funktionen

1 Menüleiste anzeigen

2 "PROGRAMMIERUNG" wählen "EXT EINSTELLUNG" wählen

① wählen ② weiter

① wählen ② weiter

Auf S-VIDEO-Eingang schalten

S-IN

① EXT wählen, das an S-VIDEO angeschlossen ist

② Den S-VIDEO-Modus wählen

■ Diesen Modus löschen ➔ Drücken Sie in ② erneut.

● Die Geräteauswahlanzeige wechselt von E1 zu S1.

Namen angeschlossener Geräte bearbeiten

ID LISTE

① Ein EXT wählen, dem ein Name zugewiesen werden soll

② Die Namenliste anzeigen

③ Namen aus der Liste auswählen

■ Den Namen löschen ➔ Wählen Sie die leere Zeile in ③

Überspielen an EXT-2 einrichten

ÜBERSPIELEN

① Den Pfeil wählen

② Die Überspielquelle wählen

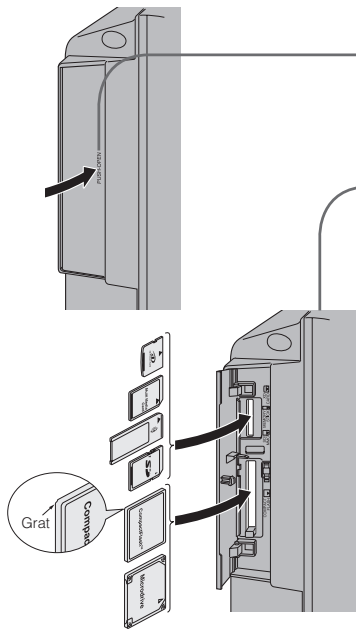
Benutzung der Media-Karte

Durch das Einsetzen einer Media-Karte in das Fernsehgerät können Sie sich Fotos, die Sie mit einer Digitalkamera, oder Videos, die Sie mit der Digitalmedien-kamera "Everio" von JVC aufgenommen haben, auf ganz einfache Art ansehen.

■ Lesbare Media-Karten:

SD Memory Card, MultiMediaCard, Memory Stick (Memory Stick PRO wird nicht unterstützt), xD-Picture Card, CompactFlash und Microdrive Hard Disk für die Digitalmedien-kamera "Everio" von JVC.

- Verwenden Sie keine Media-Karten, die nicht angegeben wurden. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Bitte lesen Sie die Anweisungen in diesem Kapitel sorgfältig. Falsche Handhabung kann die auf der Karte gespeicherten Daten zerstören oder andere Probleme mit dem Fernsehgerät oder der Karte verursachen. JVC übernimmt keine Haftung für Probleme, die durch falsche Handhabung verursacht wurden.
- Die Funktionsfähigkeit kann nicht garantiert werden, wenn ein Kartenadapter verwendet wird.



1 Öffnen Sie die Klappe.

Drücken Sie "PUSH-OPEN".

2 Setzen Sie die Media-Karte ein.

Richten Sie sich beim Einsetzen der Karte genau nach der Abbildung. Sollte sich diese nicht sanft hineinschieben lassen, versuchen Sie es nicht mit Gewalt, sondern überprüfen Sie, ob Sie die Karte richtig herum halten.

- Folgende Mitteilung erscheint auf dem Bildschirm.

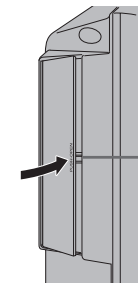
BITTE Klappe SCHLIESSEN

Verwendbare Karten

Microdrive Hard Disk (*1)	Hitachi	2GB, 4GB
	Panasonic	128MB, 256MB, 512MB, 1GB
SD Memory Card	LEXAR	128MB
	SanDisk	32MB, 64MB, 128MB, 256MB
CompactFlash	LEXAR	512MB, 1GB
xD-Picture Card	OLYMPUS	256MB
	Fujifilm	32MB, 64MB, 128MB
Memory Stick	SONY	64MB, 128MB

*1: Nur die Verwendbarkeit der Microdrive Hard Disk für die Digitalmedien-kamera "Everio" von JVC wurde bisher bestätigt.

- Karten, die nicht oben aufgeführt sind, funktionieren möglicherweise nicht oder aber die Daten könnten gelöscht werden.
- Die volle Funktionsfähigkeit der oben genannten, verwendbaren Karten in diesem Fernsehgerät wird nicht garantiert.
- In dieser Anleitung angeführte Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen und/oder eingetragene Warenzeichen der Warenzeicheninhaber.

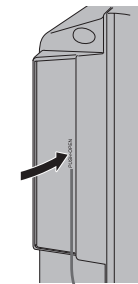


3 Schließen Sie die Klappe.

- Der MEDIA KARTENLESER wird gestartet.

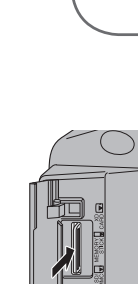


- Wenn sich eine große Anzahl von Dateien auf der Karte befindet, kann das Lesen der Karte erheblich länger dauern.
- Wenn die Meldung "KEIN MEDIUM GEFUNDEN" angezeigt wird, setzen Sie die Karte erneut ein.



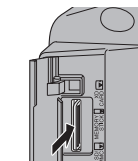
4 Verwenden Sie den MEDIA KARTENLESER gemäß der Anleitung auf Seite 25.

5 Beenden Sie den MEDIA KARTENLESER.



6 Öffnen Sie die Klappe.

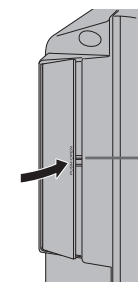
Drücken Sie "PUSH-OPEN".



7 Entfernen Sie die Media-Karte.

Achtung

Entfernen Sie die Karte erst, wenn Sie den "MEDIA KARTENLESER" beendet haben. Andernfalls funktioniert möglicherweise das Fernsehgerät nicht richtig, oder aber die auf der Karte gespeicherten Daten werden zerstört.



8 Schließen Sie die Klappe.

Benutzung der Media-Karte

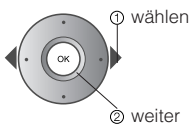
So benutzen Sie den MEDIA KARTENLESER

Ziehen Sie niemals den Netzstecker, wenn Sie den Media Kartenleser gerade benutzen, da die Daten auf der Karte gelöscht werden könnten. Sollte der Media Kartenleser sich ungewöhnlich verhalten, entfernen Sie die Karte, ziehen Sie den Netzstecker und stecken Sie ihn anschließend wieder ein.

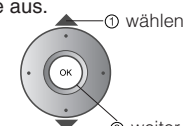
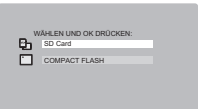


1

Einen Menüpunkt wählen.



■ Wenn zwei Karten installiert sind:
Wählen Sie eine Karte aus.



■ Wenn keine Datei gelesen werden kann.

KEINE DATEI GEFUNDEN

2

Beenden Sie den MEDIA KARTENLESER.



Das Fernsehbild erscheint wieder.

■ Zum vorherigen Bildschirm



■ Entfernen Sie die Media-Karte. (Schritt 7 auf S. 24)
■ Starten Sie den MEDIA KARTENLESER erneut.
→ "MENÜ" → " " → "SONDERFUNKTIONEN"
→ "MEDIA KARTENLESER" (S. 30)

Kompatible Dateiformate

Dateiformate, die nicht unten aufgeführt werden, sind nicht mit diesem Fernsehgerät kompatibel. Selbst wenn sie unten aufgeführt sind, wird nicht völlig garantiert, dass sie korrekt funktionieren.

Dateiformate	Standard	Codec	Größe (pixels) / Rate	Erweiterung	
Foto	JPEG	Exif 2.0, JFIF, DCF 2.0	JPEG	160 x 120 bis 2560 x 1920 JPG, jpg JPEG, jpeg	
Video	MPEG-2-PS (*1)	SD-VIDEO	Video: MPEG-2-PS MP/ML Audio: Dolby Digital (*2)	720 x 576 / PAL, 352 x 288 / PAL, 720 x 480 / NTSC, 352 x 240 / NTSC	MOD, mod
	MPEG-4 (*3)	SD-VIDEO ASF	Video: MPEG-4 Simple profile Audio: G.726	352 x 288 / 30 frames, 240 x 176 / 15 frames, 160 x 120 / 5 frames	ASF, asf

*1: MPEG-2-PS-Dateien können nur im Steckplatz für Microdrive Hard Disk und CompactFlash gelesen werden. Nur MPEG-2-PS-Dateien, die mit der JVC Digitalmedien-kamera "Everio" aufgenommen wurden, können abgespielt werden.

*2: Audio muss Dolby Digital sein, um die Sound-Dateien wiedergeben zu können.

*3: MPEG-4-Dateien können möglicherweise nicht korrekt erkannt oder wiedergegeben werden.

Fotos ansehen



PHOTO

Videos ansehen



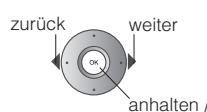
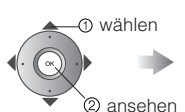
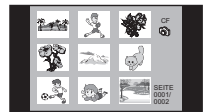
VIDEO

Dateien suchen



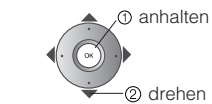
DATEI

① Auswahl eines Fotos



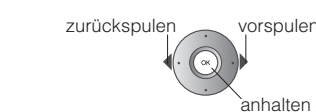
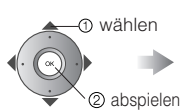
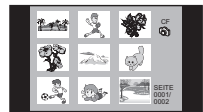
■ Drehen eines Fotos

Bei Diashows



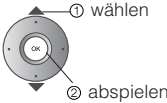
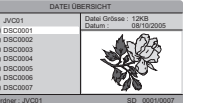
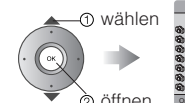
- Die Fotos werden in der alphabetischen Reihenfolge der Dateinamen gezeigt.
- Die Bildschirmgröße wird automatisch angepasst. (Eine Zoom-Funktion steht nicht zur Verfügung.)
- Das Zeitintervall der Diashow kann nicht geändert werden.
- Die Daten gedrehter Fotos können auf der Karte nicht gespeichert (überschrieben) werden.

① Video wählen



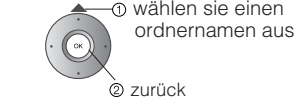
- Videos werden in alphabetischer Reihenfolge der Dateinamen abgespielt.
- Die Bildschirmgröße hängt von der aufgezeichneten Bildgröße ab. (Eine Zoom-Funktion steht nicht zur Verfügung.)

① Öffnen eines Ordners



② Fotos und Videos wiedergeben

■ Zum vorherigen Ordner zurückkehren



- Fotos und Videos werden in alphabetischer Reihenfolge der Dateinamen wiedergegeben.
- Andere Aktionen als Abspielen / Anhalten / Stopp können nicht ausgeführt werden.
- Wenn sich unterschiedliche Dateiformate im gleichen Ordner befinden, werden Dateien möglicherweise nicht korrekt wiedergegeben. Achten Sie darauf, in jedem Ordner nur Dateien mit demselben Dateiformat abzugeben.

- Das Zeitintervall zwischen der Anzeige der Fotos kann je nach Größe der anzuzeigenden Datei variieren.
- Während der Diashow kann Rauschen auftreten.
- Wenn jede Datei ein unterschiedliches Aufzeichnungsformat verwendet, wird der Bildschirm vorübergehend gestört.
- Nur die ersten acht Zeichen des Ordner- oder Dateinamens werden angezeigt. 16-Bit-Zeichen können nicht angezeigt werden.
- Ordner und Dateien werden in alphabetischer Reihenfolge angezeigt.
- Wenn dazu keine Informationen in der Datei enthalten sind, wird das Datum nicht angezeigt.
- Motion-JPEG ist mit diesem Fernsehgerät nicht kompatibel.
- Wenn sich unterschiedliche Dateiformate im gleichen Ordner befinden, werden Dateien möglicherweise nicht korrekt wiedergegeben. Achten Sie darauf, in jedem Ordner nur Dateien mit demselben Dateiformat abzugeben.

DEUTSCH

WICHTIG!

VORBEREITUNGEN

BENUTZUNG

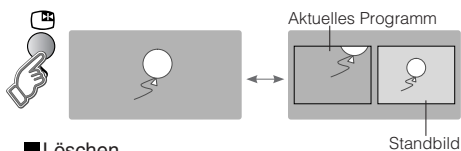
EINSTELLUNGEN

PROBLEME?


Nützliche Funktionen

Schnappschüsse vom Bildschirm machen

STANDBILD



■ Löschen

- ➔ Drücken Sie  erneut, oder wechseln Sie den Sender
- Nicht verfügbar, wenn das Nebenbild angezeigt wird bzw. im PC-Modus.
- Der Schnappschuss kann weder exportiert noch gespeichert werden.

Wählen Sie die Anzahl
der Anzeigefenster



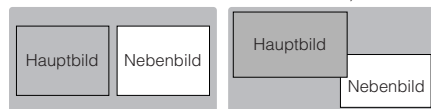
Wählen Sie " ", um zur Normalansicht zurückzukehren




● Nicht verfügbar im PC-Modus.

■ Im Doppelbild-Modus sehen

Z. B. können Sie gleichzeitig fernsehen und Videos sehen.

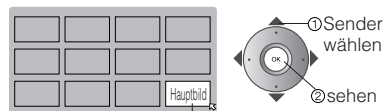
(Für Signale bei einem breiten
Seitenverhältnis)





- Umschalten zwischen den Tonquellen
 - ➔ 
- Sender wechseln
 - ➔ (Hauptbild) 
 - ➔ (Nebenbild) 

■ Bei 12 Fenstern einen Sender wählen

Alle eingetragenen Sender werden als Standbilder angezeigt.



Nur im ausgewählten Fenster bewegt sich das Bild.

- Eine Seite nach oben oder unten schalten ➡  
- Nicht verfügbar für EXT-5-Eingang.

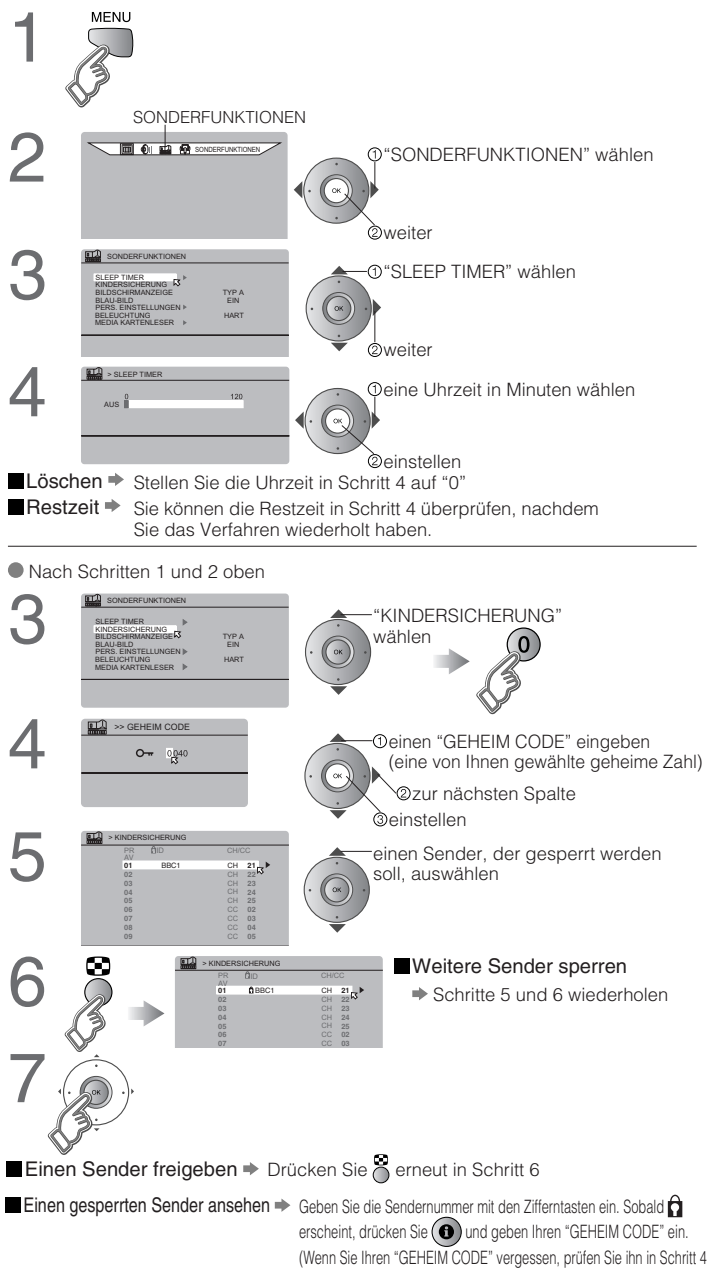


Eine Zeit für die Selbstabschaltung des Fernsehgerätes festlegen

SLEEP TIMER

Bestimmte Sender für Kinder sperren

KINDERSICHERUNG



Einrichten des Fernsehgerätes

1 Menüleiste anzeigen

MENU

2 Ein Menü wählen

① wählen
② weiter

3 Einen Menüpunkt wählen

wählen

4 Anpassen / Konfigurieren

① anpassen / wählen
② einstellen

■ Zum vorherigen Bildschirm
BACK

■ Beenden
MENU

● Nach einer Minute Inaktivität wird das Menü ausgeblendet.

■ Bei Anpassen mit einem Schieberegler

Bewegen

① anpassen
② einstellen

■ Bei Auswahl aus Voreinstellungen

Die Anzeige wechselt.

① wählen
② einstellen

● Bei einigen Menüpunkten gibt es Untermenüs.

BILD EINSTELLUNGEN
TON EINSTELLUNGEN
SONDERFUNKTIONEN
PROGRAMMIERUNG

BILD EINSTELLUNGEN

Titel des gewählten Menüs

BILD EINSTELLUNGEN

Menüpunkte

BILD EINSTELLUNGEN

Untermenü
Anpassung / Konfiguration


Menü	Punkt	Anpassung / Konfiguration
BILD EINSTELLUNGEN	BILDEINST.	Bildeinstellung (HART / NORMAL / WEICH)
	HELLIGKEIT-1	Helligkeit Hintergrundbeleuchtung (Dunkler ↔ Heller)
	KONTRAST	Kontrast (Weniger ↔ Mehr)
	HELLIGKEIT-2	Helligkeit (Dunkler ↔ Heller)
	SCHÄRFE	Schärfe (Weicher ↔ Schärfer)
	FARBE	Farbe (Leichter ↔ Tiefer)
	FARBTON	Farbton (Rötlich ↔ Grünlich)
	FARBTEMP.	Farbtemperatur (WARM / NORMAL / KÜHL)
	OPTIONEN	Genauere Bildeinstellungen (S. 31)
TON EINSTELLUNGEN	STEREO / I · II	Modus / Sprache (∞ : STEREO / ○ : MONO / I : SUB1 / II : SUB2)
	TIEFEN	Tiefe Töne (Schwächer ↔ Stärker)
	HÖHEN	Hohe Töne (Schwächer ↔ Stärker)
	BALANCE	Lautsprecherbalance (Links Stärker ↔ Rechts Stärker)
	3D SOUND	Umgebungsstärker (HOHEN / TIEFEN / MONO / AUS)
	A.H.B.	Tiefen verstärken (EIN / AUS)
	BBE *1	Ton verstärken (EIN / AUS)
SONDERFUNKTIONEN	SLEEP TIMER	Timer zum Abschalten des Fernsehgerätes (S. 28)
	KINDER SICHERUNG	Bestimmte Sender für Kinder sperren (S. 28)
	BILDSCHIRMANZEIGE	Format für die Anzeige der Sendernummer (TYP A / TYP B / TYP C / TYP D)
	BLAU-BILD	Bei schwachem oder nicht vorhandenem Signal einen blauen Bildschirm anzeigen und den Ton auf stumm schalten (EIN / AUS)
	PERS. EINSTELLUNGEN	Einstellungen für Senderfavoriten löschen (S. 17)
PROGRAMMIERUNG	BELEUCHTUNG	Beleuchtung ist eingeschaltet (S. 5), solange das Fernsehgerät eingeschaltet ist. (HELLIGKEIT / WEICH / AUS)
	MEDIA KARTENLESER	Anzeige von Fotos oder Videos, die auf der Media-Karte gespeichert sind (S. 25) · Wenn keine Karte eingesetzt ist, wird die Meldung "KEIN MEDIUM GEFUNDEN" (keine Media-Karte erkannt) auf dem Display angezeigt.
	AUTO	Land des Aufstellorts wählen und Sender automatisch eintragen (S. 10, ③)
	SENDER ORDNRN / MANUELL	Eingetragene Sender ändern oder neue hinzufügen (S. 11)
	SPRACHE	Eine Sprache für die Bildschirm-Menüs wählen (S. 10, ②)
	DECODER(EXT-2)	Bei Anschluss an Videorecorder mit T-V LINK (EIN / AUS)
	AUTOAUSWAHL COMP-IN	Aktiviert den TV-Eingang EXT-4, wenn ein Komponentensignal an EXT-4 anliegt (EIN / AUS) (Nicht verfügbar für PC)
	EXT EINSTELLUNG	Zur Benutzung bei Videospielen und anderen Geräten (S. 22)
	HDMI EINSTELLUNGEN	EINGANGSSIGNAL (AUTO / 1 / 2) AUDIO (AUTO / ANALOG / DIGITAL)

● Andere Einstellungen · Seitenverhältnis ändern ➡ "ZOOM" (S. 17)
· 3D SOUND einschalten ➡ "3D SOUND" (S. 17)

*1 BBE-Lizenz ➡ (S. 36)

Erweiterte Bildeinstellungen

Das Fernsehgerät stellt sich standardmäßig selbst für das beste Bild ein.



- Menüleiste anzeigen**
MENU
- “BILD EINSTELLUNGEN” wählen**
wählen
weiter
- “OPTIONEN” wählen**
wählen
weiter
- Einen Menüpunkt wählen**
wählen
weiter
Z. B. DIGITAL VNR
- Einstellungen ändern**
wählen
einstellen
Z. B. DIGITAL VNR
- Fertig**

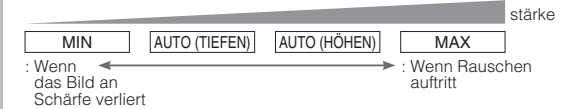
■ Zum vorherigen Bildschirm
BACK

■ Beenden
MENU

● Nach einer Minute Inaktivität wird das Menü ausgeblendet.

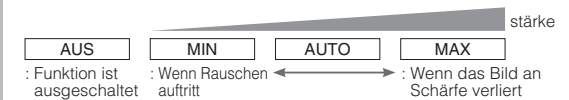
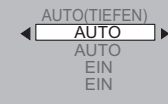
DIGITAL VNR

Rauschunterdrückung



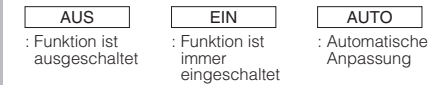
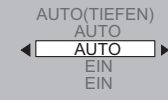
Super DigiPure

Für natürlich aussehende Umriss



KINO-EFFEKT

Für Kinofilme



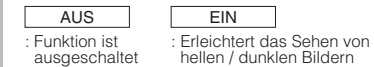
COLOUR MANAGEMENT

Für natürlich aussehende Bilder



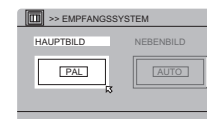
PICTURE MANAGEMENT

Helle / dunkle Bilder ausgleichen



EMPFANGS-SYSTEM

Wenn keine Farben dargestellt werden

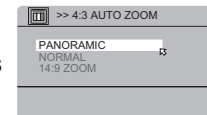


① Den Bildschirm auswählen, für den Einstellungen geändert werden sollen
HAUPTBILD NEBENBILD
: Hauptbild : Nebenbild im MULTIBILD-MODUS (S. 27)

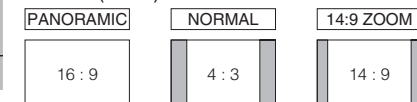
② Farbsystem wählen
PAL SECAM NTSC 3.58 NTSC 4.43 AUTO
: Westeuropa : Osteuropa : USA : USA : Beim Sehen von Videos etc.
/ Frankreich 3.58 MHz 4.43 MHz

4:3 AUTO ZOOM

Standard-Seitenverhältnis einstellen



Für AUTO ein Standard-Seitenverhältnis unter “ZOOM” wählen (S. 17)



Problemlösungen

Starkes Rauschen oder Schnee



- Ist das Fernsehgerät korrekt an die Antenne angeschlossen?
 - Ändern Sie die Empfangsrichtung der Antenne.
 - Ist die Antenne oder das Antennenkabel beschädigt?
- ➔ Wenden Sie sich an Ihren Händler

Muster, Streifen oder Rauschen



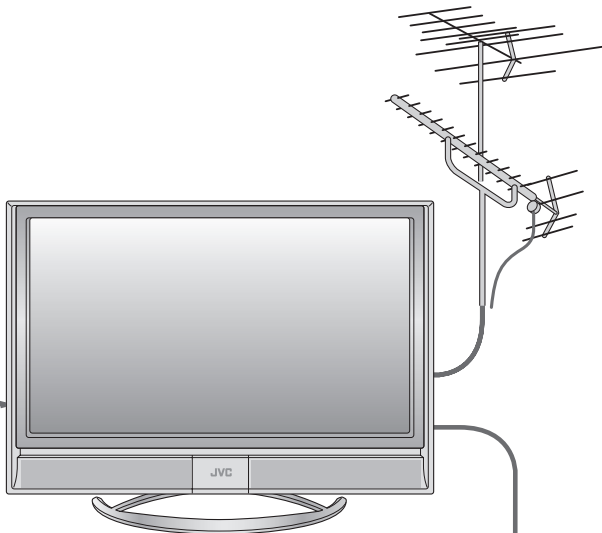
- Empfängt die Antenne Störsignale von Hochspannungsleitungen oder Funksendeanlagen?
- ➔ Wenden Sie sich an Ihren Händler
- Stehen andere angeschlossene Geräte zu dicht am Fernsehgerät?
- ➔ Vergrößern Sie den Abstand zwischen Antenne und möglicher Störquelle bis keine Störstrahlung mehr auftritt

Geisterbilder

(Verdopplung von Bildern)



- Empfangen Sie Störsignale durch Reflektion an Bergen oder anderen Gebäuden?
- ➔ Justieren Sie die Empfangsrichtung Ihrer Antenne oder tauschen Sie sie gegen eine gerichtete Antenne höherer Qualität aus




Ich kann es nicht einschalten!

- Ist das Netzkabel korrekt an die Netzsteckdose angeschlossen?



Die Fernbedienung funktioniert nicht!

- Sind die Batterien leer?
- Sind Sie weiter als 7 Meter vom Fernsehgerät entfernt?
- Ist der "VCR/TV/DVD" Schalter auf "TV" eingestellt?
- Beim Aufruf von Teletext erscheint die TV-Menüleiste nicht.
- Je nach Stabilität des Signals kann beim Senderwechsel eine Zeitverzögerung eintreten.

Problem		Maßnahmen	Seite
Allgemein	Fernbedienung funktioniert nicht mehr	● Wenn eine Media-Karte in das Fernsehgerät eingesetzt ist, entfernen Sie zuerst die Karte. Den Netzstecker des Fernsehgerätes ziehen und nach einigen Minuten wieder einstecken.	—
	Bildformat ändert sich unbeabsichtigt	● Drücken Sie  um auf Ihre Einstellungen zurückzukehren.	17
Bildschirm	Auf dem Bildschirm erscheinen schwarze oder weiße Punkte	● LCD-Bildschirme lösen das Bild in einzelne, feine Punkte ("Pixel") auf. Während über 99,99% dieser Pixel ordnungsgemäß funktionieren, kann doch eine sehr geringe Anzahl von Pixeln entweder nicht aufleuchten oder ständig leuchten. Dies sollte nicht als Fehlfunktion angesehen werden.	—
Bild einstellen	Schlechte Bildqualität	● Unnatürliche Farben >>> Stellen Sie FARBE und HELLIGKEIT-1 ein. Prüfen Sie Ihr EMPFANGSSYSTEM. ● Rauschen >>> Stellen Sie folgende Funktionen ein. BILDEINST.: NORMAL DIGITAL VNR: AUTO (HÖHEN) Super DigiPure: MIN ● Verschwommenes Bild >>> Stellen Sie folgende Funktionen ein. BILDEINST.: HART DIGITAL VNR: MIN Super DigiPure: MAX	30 32 30 31 31 30 31 31
	Bildverschlechterungen bei Benutzung eines externen Gerätes	● Wenn Sie ein S-Video-Ausgabegerät angeschlossen haben, prüfen Sie die "S-IN"-Einstellung. ● Wenn das Bild im oberen Bereich verzerrt ist, prüfen Sie die Qualität des Videosignals. ● Wenn bei Signaleingang z. B. von einem DVD-Player mit 625p-Signalausgang (progressive-scanning) die Bewegungen unnatürlich erscheinen, ändern Sie die Ausgangseinstellung des externen Gerätes auf 625i (interlace-scanning).	22 — —

Problemlösungen (Fortsetzung)

Problem		Maßnahmen	Seite
Ton einstellungen	Schlechter Ton	<ul style="list-style-type: none">● Stellen Sie TIEFEN und HÖHEN ein.● Bei schlechtem Signalempfang in "STEREO / I · II", schalten Sie auf MONO.● Stellen Sie die Empfangsqualität des Senders "MANUELL" ein.	30 30 11
	Falsche Bildschirmgröße	<ul style="list-style-type: none">● Schalten Sie EINGANGSSIGNAL in den HDMI EINSTELLUNGEN auf "1" oder "2".	30
	Kein Ton	<ul style="list-style-type: none">● Schalten Sie AUDIO in den HDMI EINSTELLUNGEN auf ANALOG oder DIGITAL.	30
HDMI	Bildschirm grün oder verzerrt	<ul style="list-style-type: none">● Warten Sie nach der Umschaltung des Signalformats für ein HDMI-Gerät einen Moment, damit sich das Signal stabilisieren kann.	—
	Einige Funktionen arbeiten nicht	<ul style="list-style-type: none">● Dies ist kein Fehler. Bestimmte Funktionen (mit dunklem Hintergrund) im Menü sind je nach Situation inaktiv.	—
	Im Nebenbild können einige Eingaben nicht gewählt werden	<ul style="list-style-type: none">● Die Eingänge EXT-4, EXT-5 und der PC-Modus können im Nebenbild nicht gewählt werden.	—
Funktionen	"FUNKTION NICHT VERFÜGBAR" erscheint	<ul style="list-style-type: none">● Ist das T-V LINK-kompatible Gerät an EXT-2 angeschlossen?● Ist das SCARTKABEL "voll belegt"?● Ist das T-V LINK-kompatible Gerät eingeschaltet? Nach Bestätigung aller o. g. Bedingungen, drücken Sie die Taste "OK" erneut.	36 36 —
	"ACI FEHLER" erscheint	<ul style="list-style-type: none">● Drücken Sie ◀ um ACI erneut zu starten. Falls nach mehreren Versuchen immer noch "ACI FEHLER" erscheint, drücken Sie ▶ um ACI abubrechen.	—
Anzeige			

Technische Informationen

Was ist T-V LINK?

T-V LINK ermöglicht den einfachen Informationsaustausch zwischen Fernsehgerät und angeschlossenen T-V LINK-kompatiblen Gerät.

Mit T-V LINK:

- Sie können die im Fernsehgerät programmierten Senderinformationen zum T-V LINK-kompatiblen Gerät senden, so dass beide, Fernsehgerät und externes Gerät, die gleichen Sendereinstellungen haben. Wenn Sie ein externes Gerät anschließen, werden die Senderinformationen ins Gerät hochgeladen, so dass die Einstellungen sehr schnell fertiggestellt sind. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Handbuch des externen Gerätes.
- Mit der Funktion "DIREKTE AUFNAHME" können Sie ganz einfach das Fernsehprogramm, das Sie auf einem T-V LINK-kompatiblen Gerät anschauen, aufzeichnen. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Handbuch des externen Gerätes.

Was ist ACI (Automatic Channel Installation)?

Manche Kabelgesellschaften übertragen ein sogenanntes ACI-Signal, das Informationen enthält, mit denen Fernsehkanäle (Sender) automatisch auf Ihrem Fernsehgerät eingetragen werden.

Wenn ein ACI-Signal empfangen wird, erscheint im "AUTO" Anzeigefenster "ACI START / ACI WEITER".

Empfangbare Sendeformate

Je nach Land, das unter "AUTO" gewählt wurde, ändern sich die empfangbaren Sendeformate.

- VEREINIGTES KÖNIGREICH: Nur PAL-I empfangbar.
- FRANCE Sowohl SECAM-L.

Zum Empfang von SECAM-L in anderen Ländern als Frankreich:

- 1) Ändern Sie unter "AUTO" die Einstellung "LAND" auf "FRANCE".
- 2) Drücken Sie die Taste "BACK", um zum Menü zurückzukehren und geben Sie den Sender unter "EINFÜGEN" oder "MANUELL" ein.

Anzeigbare PC-Signale

Macintosh Computer werden nicht unterstützt. (Macintosh ist ein eingetragenes Warenzeichen von Apple Computer, Inc.)	Auflösung	640 x 480 (VGA)	1024 x 768 (XGA)
● Falls das Signal nicht erscheint, prüfen Sie, dass die Vertikalfrequenz am PC auf 60Hz eingestellt ist.	Vertikalfrequenz (Hz)	60.0	60.0
	Horizontalfrequenz (kHz)	31.5	42.0

DVI-Geräte anschließen

Schließen Sie mit einem DVI-HDMI-Adapterkabel ein DVI-Gerät an EXT-5 (HDMI) an. Verbinden Sie den analogen Sound-Ausgang des DVI-Gerätes mit den Klemmen L und R in EXT-4.

- Stellen Sie AUDIO in den HDMI EINSTELLUNGEN auf ANALOG oder AUTO ➡ (S. 30)

Lizenz

Hergestellt unter der Lizenz von BBE Sound, Inc. Lizensiert von BBE Sound, Inc. unter USP4638258, 5510752 und 5736897. BBE und das BBE-logo sind eingetragene Warenzeichen der BBE Sound, Inc.

CH/CC-Liste

Wenn Sie die Funktion EINFÜGEN (S. 11) verwenden, wählen Sie bitte aus dieser Tabelle die CH/CC-Nummer, die zur TV-Kanalnummer gehört.
● Wenn die Einstellung für LAND "FRANCE" ist, wählen Sie eine dreistellige CH/CC-Nummer.

CH	Channel (Kanal, Sender)
CH 02/CH 202	E2, R1
CH 03/CH 203	E3, ITALY A
CH 04/CH 204	E4, ITALY B, R2
CH 05/CH 205	E5, ITALY D, R6
CH 06/CH 206	E6, ITALY E, R7
CH 07/CH 207	E7, ITALY F, R8
CH 08/CH 208	E8, R9
CH 09/CH 209	E9, ITALY G
CH 10/CH 210	E10, ITALY H, R10
CH 11/CH 211	E11, ITALY H+1, R11
CH 12/CH 212	E12, ITALY H+2, R12
CH 21/CH 221	E21, R21
CH 22/CH 222	E22, R22
CH 23/CH 223	E23, R23
CH 24/CH 224	E24, R24
CH 25/CH 225	E25, R25
CH 26/CH 226	E26, R26
CH 27/CH 227	E27, R27
CH 28/CH 228	E28, R28
CH 29/CH 229	E29, R29
CH 30/CH 230	E30, R30
CH 31/CH 231	E31, R31
CH 32/CH 232	E32, R32
CH 33/CH 233	E33, R33
CH 34/CH 234	E34, R34
CH 35/CH 235	E35, R35
CH 36/CH 236	E36, R36
CH 37/CH 237	E37, R37
CH 38/CH 238	E38, R38
CH 39/CH 239	E39, R39

CH	Channel (Kanal, Sender)
CH 40/CH 240	E40, R40
CH 41/CH 241	E41, R41
CH 42/CH 242	E42, R42
CH 43/CH 243	E43, R43
CH 44/CH 244	E44, R44
CH 45/CH 245	E45, R45
CH 46/CH 246	E46, R46
CH 47/CH 247	E47, R47
CH 48/CH 248	E48, R48
CH 49/CH 249	E49, R49
CH 50/CH 250	E50, R50
CH 51/CH 251	E51, R51
CH 52/CH 252	E52, R52
CH 53/CH 253	E53, R53
CH 54/CH 254	E54, R54
CH 55/CH 255	E55, R55
CH 56/CH 256	E56, R56
CH 57/CH 257	E57, R57
CH 58/CH 258	E58, R58
CH 59/CH 259	E59, R59
CH 60/CH 260	E60, R60
CH 61/CH 261	E61, R61
CH 62/CH 262	E62, R62
CH 63/CH 263	E63, R63
CH 64/CH 264	E64, R64
CH 65/CH 265	E65, R65
CH 66/CH 266	E66, R66
CH 67/CH 267	E67, R67
CH 68/CH 268	E68, R68
CH 69/CH 269	E69, R69

CC	Channel (Kanal, Sender)
CC 01/CC 201	S1
CC 02/CC 202	S2
CC 03/CC 203	S3
CC 04/CC 204	S4
CC 05/CC 205	S5
CC 06/CC 206	S6
CC 07/CC 207	S7
CC 08/CC 208	S8
CC 09/CC 209	S9
CC 10/CC 210	S10
CC 11/CC 211	S11
CC 12/CC 212	S12
CC 13/CC 213	S13
CC 14/CC 214	S14
CC 15/CC 215	S15
CC 16/CC 216	S16
CC 17/CC 217	S17
CC 18/CC 218	S18
CC 19/CC 219	S19
CC 20/CC 220	S20
CC 21/CC 221	S21
CC 22/CC 222	S22
CC 23/CC 223	S23
CC 24/CC 224	S24
CC 25/CC 225	S25
CC 26/CC 226	S26
CC 27/CC 227	S27
CC 28/CC 228	S28
CC 29/CC 229	S29
CC 30/CC 230	S30

CC	Channel (Kanal, Sender)
CC 31/CC 231	S31
CC 32/CC 232	S32
CC 33/CC 233	S33
CC 34/CC 234	S34
CC 35/CC 235	S35
CC 36/CC 236	S36
CC 37/CC 237	S37
CC 38/CC 238	S38
CC 39/CC 239	S39
CC 40/CC 240	S40
CC 41/CC 241	S41
CC 75/CC 275	X
CC 76/CC 276	Y, R3
CC 77/CC 277	Z, ITALY C, R4
CC 78/CC 278	Z+1, R5
CC 79/CC 279	Z+2

CH	Channel (Kanal, Sender)
CH 102	F2
CH 103	F3
CH 104	F4
CH 105	F5
CH 106	F6
CH 107	F7
CH 108	F8
CH 109	F9
CH 110	F10
CH 121	F21
CH 122	F22
CH 123	F23
CH 124	F24
CH 125	F25
CH 126	F26
CH 127	F27
CH 128	F28
CH 129	F29
CH 130	F30
CH 131	F31
CH 132	F32
CH 133	F33
CH 134	F34
CH 135	F35
CH 136	F36
CH 137	F37
CH 138	F38
CH 139	F39
CH 140	F40

CH	Channel (Kanal, Sender)
CH 141	F41
CH 142	F42
CH 143	F43
CH 144	F44
CH 145	F45
CH 146	F46
CH 147	F47
CH 148	F48
CH 149	F49
CH 150	F50
CH 151	F51
CH 152	F52
CH 153	F53
CH 154	F54
CH 155	F55
CH 156	F56
CH 157	F57
CH 158	F58
CH 159	F59
CH 160	F60
CH 161	F61
CH 162	F62
CH 163	F63
CH 164	F64
CH 165	F65
CH 166	F66
CH 167	F67
CH 168	F68
CH 169	F69

CC	Frequenz (MHz)
CC 110	116-124
CC 111	124-132
CC 112	132-140
CC 113	140-148
CC 114	148-156
CC 115	156-164
CC 116	164-172
CC 123	220-228
CC 124	228-236
CC 125	236-244
CC 126	244-252
CC 127	252-260
CC 128	260-268
CC 129	268-276
CC 130	276-284
CC 131	284-292
CC 132	292-300
CC 133	300-306
CC 141	306-311
CC 142	311-319
CC 143	319-327
CC 144	327-335
CC 145	335-343
CC 146	343-351
CC 147	351-359
CC 148	359-367
CC 149	367-375
CC 150	375-383
CC 151	383-391

CC	Frequenz (MHz)
CC 152	391-399
CC 153	399-407
CC 154	407-415
CC 155	415-423
CC 156	423-431
CC 157	431-439
CC 158	439-447
CC 159	447-455
CC 160	455-463
CC 161	463-469

Technische Daten

Hauptgerät	
Modell	LT-37M60BU/LT-37M60ZU
Sendeformate	CCIR I / B / G / D / K / L (Siehe "Technische Informationen", S. 36)
Empfangssysteme	Fernsehastrahlung : PAL, SECAM Externer Eingang : PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43 MHz
Kanäle und Frequenzen	E2-E12 / E21-E69, F2-F10 / F21-F69, IR A-IR J, ITALY A-H / H+1 / H+2, R1-R12 / R21-R69, S1-S41, X / Y / Z / Z+1 / Z+2, Französische Kabelkanäle (Frequenz : 116-172 MHz / 220-469 MHz)
Sound-Multiplexsysteme	NICAM (I / B / G / D / K / L), A2 (B / G / D / K)
Teletextsysteme	FLOF (Fastext), TOP, WST (standardsystem)
Stromversorgung	AC 110 V - 240 V, 50/60 Hz
Audioausgang (Nennausgangsleistung)	10 W + 10 W
Lautsprecher	6,6 cm rund x 2
Leistungsaufnahme [bereitschaft]	173 W [2,6 W]
Bildschirmgröße (sichtbarer Bereich, diagonal gemessen)	94 cm
Abmessungen (B x H x T: mm) [ohne Standfuß]	926 x 689,5 x 297 [926 x 631,5 x 108,5]
Gewicht [ohne Standfuß]	26,2 kg [20,7 kg]
Zubehör	(Siehe "Zubehör prüfen", S. 5)

Buchsen / Anschlüsse / Steckplätze				
Buchsenbezeichnung	Buchsentyp	Signaltyp (IN)	Signaltyp (OUT)	Hinweise
Eingangs- / Ausgangsklemmen	EXT-1	Euroconnector x1 (SCART-Anschluss)	Composite video, S-video, Analog RGB AUDIO L / R	TV out
	EXT-2	Euroconnector x1 (SCART-Anschluss)	Composite video, S-video, Analog RGB AUDIO L / R	Dubbing Out T-V LINK-kompatibel
Eingangsbuchsen	EXT-3	RCA-Buchsen x 3 S-VIDEO-Eingang x1	Composite video, S-video AUDIO L / R	
	EXT-4	RCA-Buchsen x 5	Analogkomponenten (576i (625i) / 480i (525i)), Progressiv: 576p (625p) / 480p (525p), HD : 1080i (1125i), 720p (750p)) AUDIO L / R	
	EXT-5	HDMI-Eingang x 1	HDMI (576i (625i) / 480i (525i) / 576p (625p) / 480p (525p), 1080i (1125i), 720p (750p))	
	PC INPUT	D-SUB (15-polig) x 1	Analoges PC-Signal (S. 36)	
	AUDIO OUT	RCA-Buchsen x 2		Audio L / R
Ausgangsbuchsen	Kopfhörer	Stereo-Klinkenbuchse x 1 (3,5 mm Durchmesser)		Kopfhörerausgang
	Media-Kartensteckplatz	Steckplatz (klein) Steckplatz (groß)	(Siehe "Benutzung der Media-Karte", S. 23-26)	

● Wir behalten uns vor, Ausführung und technische Daten ohne Ankündigung zu ändern.